

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. december 1991

om det flerårige udviklingsprogram for akvakultur (1992 til 1996), som Tyskland har forelagt i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(92/65/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3944/90⁽²⁾, særlig artikel 2 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Den strukturpolitik, som Fællesskabet har iværksat i akvakultursektoren, skal sikre udviklingsmål, der er i overensstemmelse med Fællesskabets øvrige politik og bidrage til gennemførelsen af et økonomisk integreret Fællesskab;

disse mål skal fremme en større økonomisk og social samhørighed uden at begrænse den frie konkurrence;

det er vigtigere at skabe gunstige vilkår for udvikling end kun at gennemføre enkeltaktioner;

strukturinstrumenternes interventioner bør koordineres både på fællesskabsniveau og på medlemsstatsniveau efter overordnede og sammenhængende retningslinjer;

der er et samspil mellem akvakultur og det naturlige miljø i de pågældende områder, og akvakultur kan afhængigt af forholdene have en positiv eller negativ miljøvirkning;

Rådets direktiv 91/67/EØF⁽³⁾, 91/492/EØF⁽⁴⁾ og 91/493/EØF⁽⁵⁾ harmoniserer de sundhedsmæssige betingelser for akvakulturbrug;

geografiske begrænsninger, især den kraftige konkurrence om udnyttelse af kyststrækningerne, er en af de vigtigste hindringer for udviklingen af akvakultur, og det er derfor nødvendigt at fremme en politik, som kortlægger områder, der er egnede til en udvikling af akvakultur under hensyntagen til landskabet, såvel som kystsaneringsinitiativer;

akvakulturens fremtid afhænger ligeledes af erhvervets evne til at sprede produktionen på grundlag af forsøgsopdræt og pilotprojekter i tilslutning til forskningsarbejde;

den tyske regering tilsendte den 29. april 1991 Kommissionen et flerårigt udviklingsprogram for akvakultur, i det følgende benævnt »programmet«; den fremsendte den 23. september 1991 de sidste supplerende oplysninger vedrørende dette program;

programmet tager sigte på udvikling og rationalisering af den tyske akvakulturproduktion; det anslås af medlemsstaten, at der til programmets gennemførelse bliver behov for investeringer i størrelsesordenen 27 mio. ECU; vedtagelsen af programmet foregriber ikke en senere udvælgelse af de individuelle investeringsprojekter;

programmet vedrører den samlede strukturpolitik på akvakulturområdet i den pågældende medlemsstat;

akvakultursektoren er præget af stigende international konkurrence, og udviklingen på markedet for akvakulturarter kan bevirke, at produktionsmålene for visse arter må ændres;

der er brug for en fleksibel planlægning, der baserer sig på en stadig overvågning af produktionsfaktorerne og markedsbetingelsernes udvikling; det er derfor nødvendigt med en omhyggelig opfølgning af programmet; en sådan opfølgning kan kun finde sted, hvis der er adgang til pålidelige statistiske oplysninger, der regelmæssigt ajourføres og omfatter medlemsstatens samlede område;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristrukturkomité —

⁽¹⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.

⁽²⁾ EFT nr. L 380 af 31. 12. 1990, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det flerårige udviklingsprogram for akvakultur (1992 til 1996), som den tyske regering fremsendte den 29. april 1991 og senest supplerede den 23. september 1991, godkendes på de i denne beslutning fastsatte betingelser.

Artikel 2

1. Planlægningen af udviklings- og rationaliseringsforanstaltninger i akvakulturproduktionen, der svarer til de investeringer, som fremgår af bilaget til denne beslutning, skal overholde de prioriteringer, der er fastsat i de forskellige forordninger, der styrer Fællesskabets strukturpolitik.

2. Ved iværksættelsen af programmet skal der lægges særlig vægt på samspillet mellem akvakultursektorens udvikling og miljøet og på de sundhedsmæssige forhold i forbindelse med opdrættene og produkterne.

3. Der gives prioritet til investeringsprojekter, som i den berørte medlemsstat er omfattet af lovgivning, der fremmer udviklingen af akvakultur.

4. Nyskabende projekter skal prioriteres, hvis de er baseret på grundigt forskningsarbejde og på længere sigt garanterer spredning af produktionen.

5. Programmets produktionsmål skal regelmæssigt kontrolleres og i givet fald revideres, afhængigt af udviklingen på markedet for fiskerivarer og akvakulturprodukter.

6. Der skal lægges særlig vægt på åleopdrættets tekniske bæredygtighed og på en tilstrækkelig og regelmæssig forsyning med yngel.

7. Der skal ved programmets gennemførelse lægges særlig vægt på styring af produktionsomkostningerne.

Artikel 3

Om nødvendigt meddeler Kommissionen på grundlag af de i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 4028/86 omhandlede situationsrapporter, eller, hvis den ikke har modtaget sådanne rapporter, hvert år inden for en frist på seks måneder fra den 1. april, at den har konstateret, at de vilkår, som programmets godkendelse var betinget af, ikke er opfyldt.

Artikel 4

Kommissionen minder om, at de planlagte investeringer i denne beslutning ikke foregriber eventuel finansiel fællesskabsstøtte.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1991.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

BILAG**FLERÅRIGT UDVIKLINGSPROGRAM FOR AKVAKULTUR — TYSKLAND****Vigtigste produktionsgrene****Vigtigste arter :**

- Havbrug : laksefisk (heraf 96 % regnbueørred) og østersdyrkning i mindre mængde
- Ferskvandsbrug : regnbueørred og karpe ; ål, malle, sandart, gedde, *Hypotlalmichthys molitrix*, *Aristichthys nobilis*, *Ctenopharyngodon idella*.

Andre arter : Særligt stør, aborre, helt, suder, ferskvandskvabbe.

Områder/Placering

Der findes akvakultur på hele det tyske område (både gamle og nye delstater), herunder kysterne ud mod Nordsøen og Østersøen.

Miljø

Øget opmærksomhed over for miljøet og især forbedring af vandkvaliteten i hele landet.

Forskning

Især styrkelse af den kommercielle produktion af sættefisk (etablering, modernisering, flere klækningsanlæg), etablering af dambrug med recirkulering og rensning af spildevand (bakterier).

Sygdomsbekæmpelse

Sundhedsmæssige foranstaltninger, som f.eks. : rensning af det indpumpede vand og spildevandet for at mindske risikoen for sygdomme.

Lovgivning/Finansiering

De samlede planlagte investeringer inden for dette program beløber sig til ca. 26,78 mio. ECU.

Afsætningsforhold

Det er nødvendigt med foranstaltninger til at stimulere efterspørgslen efter ørred og karpe og på den måde sikre stabile priser, som f.eks. reklamefremstød, forbedring af afsætningsstrukturen, videreførelse af produkter (færdigretter).

Prioriteringer/Mål**Bla. :**

- indføre kvalitets- og produktivitetskontrol for at øge produkternes kvalitet
 - sprede produktionen på flere typer
 - forbedre rentabiliteten ved rationalisering (nedsækering på 30 % i karpeproduktionen i de fem nye delstater) og teknologisk fornyelse.
-